



06 – julio – 2025

Misión Católica Hispanohablante de Lucerna
email: spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch
www.misioncatolicalucerna.ch y <https://catolicosensuiza.ch/>
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern / Tel.: 041 410 13 91



14° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO, C

CANTO DE ENTRADA

TAN CERCA DE MÍ, TAN CERCA DE MÍ,
QUE HASTA LE PUEDO TOCAR, JESÚS ESTÁ AQUÍ.

Ya no busco a Cristo en las alturas, ni le buscaré en la oscuridad.
Dentro de mi ser, en mi corazón, siento que Jesús conmigo está.

Yo le contaré lo que me pasa, como a mis amigos le hablaré.
Yo no sé si es El quien habita en mí o si soy yo quien habita en El.

Mírale a tu lado caminando en las alegrías y el dolor.
A tu lado va siempre al caminar, Él es un amigo de verdad.

REFLEXIÓN INICIAL

«El Señor te bendiga y te proteja»
(Num 6,24) y colme tu esperanza es el lema de la LVII Jornada de responsabilidad de tráfico 2025. La Iglesia celebra esta Jornada cada primer domingo de julio, este año hoy **día 6**, coincidiendo con las fechas en las que mucha gente se desplaza para disfrutar de sus vacaciones. La Jornada también se celebra en torno a la **festividad de san Cristóbal**, patrono de los conductores y transportistas, que tiene lugar unos días después, el **jueves 10**.



SEÑOR, TEN PIEDAD...

Que Dios, rico en misericordia tenga piedad de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna. **Amén.**

GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los
hombres que ama el Señor.
Por tu inmensa gloria te
alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único, Jesucristo;
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre;**

**tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del
mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la
derecha del Padre,
ten piedad de nosotros;
porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre. Amén.**

1ª LECTURA

Is 66, 10-14c

Lectura de libro de Isaías

Festead a Jerusalén, gozad con ella,
todos los que la amáis;
alegraos de su alegría,
los que por ella llevasteis luto;
mamaréis a sus pechos
y os saciaréis de sus consuelos,
y apuraréis las delicias
de sus ubres abundantes.

Porque así dice el Señor:

«Yo haré derivar hacia ella,
como un río, la paz,
como un torrente en crecida,
las riquezas de las naciones.

Llevarán en brazos a sus criaturas
y sobre las rodillas las
acariciarán;
como a un niño a quien su
madre consuela,
así os consolaré yo,
y en Jerusalén seréis consolados.
Al verlo, se alegrará vuestro
corazón,
y vuestros huesos florecerán
como un prado,
se manifestará a sus siervos la
mano del Señor.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL

Sal 66(65), 1b-3a. 4-5. 6-7a. 16 y 20

***R/* Aclamad al Señor, tierra entera.**

Aclamad al Señor, tierra entera;
tocad en honor de su nombre, cantad himnos a su gloria.
Decid a Dios: «¡Qué temibles son tus obras!». *R/*

Que se postre ante ti la tierra entera,
que toquen en tu honor, que toquen para tu nombre.
Venid a ver las obras de Dios,
sus temibles proezas en favor de los hombres. *R/*

Transformó el mar en tierra firme, a pie atravesaron el río.
Alegrémonos en él,
que con su poder gobierna eternamente. *R/*

Los que teméis a Dios, venid a escuchar,
os contaré lo que ha hecho conmigo.
Bendito sea Dios, que no rechazó mi súplica
ni me retiró su favor. *R/*

2ª LECTURA

Gál 6, 14-18

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Gálatas.

Hermanos: Dios me libre de gloriarme si no es en la cruz de nuestro Señor Jesucristo, por la cual el mundo está crucificado para mí, y yo para el mundo.

Pues lo que cuenta no es la circuncisión ni la incircuncisión, sino la nueva criatura.

La paz y la misericordia de Dios vengán sobre todos los que se ajustan a esta norma; también sobre el Israel de Dios.

En adelante, que nadie me moleste, pues yo llevo en mi cuerpo las marcas de Jesús. La gracia de nuestro Señor Jesucristo esté con vuestro espíritu, hermanos. Amén.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

ALELUYA

Col 3, 15a. 16a

La paz de Cristo reine en vuestro corazón;
la palabra de Cristo habite entre vosotros en toda su riqueza.

EVANGELIO

Lc 10, 1-12. 17-20

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Lucas. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, designó el Señor otros setenta y dos, y los mandó delante de él, de dos en dos, a todos los pueblos y lugares adonde pensaba ir él. Y les decía:

«La mies es abundante y los obreros pocos; rogad, pues, al dueño de la mies que envíe obreros a su mies.

¡Poneos en camino! Mirad que os envío como corderos en medio de lobos.

No llevéis bolsa, ni alforja, ni sandalias; y no saludéis a nadie por el camino.

Cuando entréis en una casa, decid primero: “Paz a esta casa”. Y si allí hay gente de paz, descansará sobre ellos vuestra paz; si no, volverá a vosotros.

Quedaos en la misma casa, comiendo y bebiendo de lo que tengan: porque el obrero merece su salario. No andéis cambiando de casa en casa.

Si entráis en una ciudad y os reciben, comed lo que os pongan, curad a los enfermos que haya en ella, y decidles: “El reino de Dios ha llegado a vosotros”.

Pero si entráis en una ciudad y no os reciben, saliendo a sus plazas, decid: “Hasta el polvo de vuestra ciudad, que se nos ha pegado a los pies, nos lo sacudimos sobre vosotros. De todos modos, sabed que el reino de Dios ha llegado”.

Os digo que aquel día será más llevadero para Sodoma que para esa ciudad».

Los setenta y dos volvieron con alegría diciendo: «Señor, hasta los demonios se nos someten en tu nombre».

Él les dijo: «Estaba viendo a Satanás caer del cielo como un rayo.

Mirad: os he dado el poder de pisotear serpientes y escorpiones y todo poder del enemigo, y nada os hará daño alguno.

Sin embargo, no estéis alegres porque se os someten los espíritus; estad alegres porque vuestros nombres están inscritos en el cielo».

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

CREDO

**Creo en un solo Dios,
Padre Todopoderoso,
Creador del cielo y de la
tierra, de todo lo visible y lo
invisible.**

**Creo en un solo Señor,
Jesucristo, Hijo único de
Dios, nacido del Padre antes
de todos los siglos.**

**Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios
verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del
Padre,**

por quien todo fue hecho.

Que por nosotros, los

hombres,

**y por nuestra salvación bajó
del cielo,**

y por obra del Espíritu Santo

se encarnó de María, la

Virgen, y se hizo hombre.

Y por nuestra causa fue

crucificado

en tiempos de Poncio Pilato,

padeció y fue sepultado,

**y resucitó al tercer día según
las Escrituras,**

y subió al cielo y está

**sentado a la derecha del Padre,
y de nuevo vendrá con gloria**

para juzgar a vivos y

muertos,

y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo,

Señor y dador de vida,

**que procede del Padre y del
Hijo,**

que con el Padre y el Hijo

**recibe una misma adoración
y gloria,**

y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia,

**que es una, santa católica y
apostólica.**

Confieso que hay un solo

**bautismo para el perdón de
los pecados.**

Espero la resurrección de

los muertos

y la vida del mundo futuro.

Amén.

PETICIONES

Oremos al Señor, nuestro Dios. Que él nos bendiga, nos proteja y llene de esperanza.

1. Por la santa Iglesia, para que, asumiendo sus debilidades, sepa manifestar el poder y la misericordia de Dios. Roguemos al Señor.

TE ROGAMOS, ÓYENOS.

2. Por todas las personas que en estos días salen de vacaciones, para que se encomienden a Dios, sean prudentes y se vean libres de todo peligro de cuerpo y alma. Roguemos al Señor.

3. Por todos los agentes implicados, de una forma o de otra, en la seguridad del tráfico. Roguemos al Señor.
4. Por todos los accidentados de tráfico, para que el Señor mitigue su dolor y enjague sus lágrimas. Roguemos al Señor.
5. Por el eterno descanso de todos nuestros hermanos difuntos, que Dios les conceda su reino, y a sus familiares, el consuelo y la esperanza de reencontrarlos en su reino. Roguemos al Señor.
6. Por nosotros, reunidos para celebrar la eucaristía, para que aprendamos de Cristo la mansedumbre y la humildad de corazón, llevando unos las cargas de los otros. Roguemos al Señor.

Señor, Dios nuestro, que podamos contar tus favores, lo que has hecho con nosotros. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

CANTO OFERTORIO

Todos los problemas se sumergen
en el pan y el vino del amor,
donde llegan hoy nuestros dolores
de un pueblo que marcha
y va buscando la verdad.

Al poner el pan en nuestra mesa
tiende tú la mano a los demás,
deja tu sonrisa en los caminos

que quizás mañana
cantarás nuestra canción.
Al poner vino entre tus manos
pido por el hombre sin amor,
por los que marchan sin mirarte
por los que aún no creen
que nos queda algo de amor.

«ORAD HERMANOS PARA QUE (...), PADRE TODOPODEROSO.»

LEEMOS EN EL MISAL ROMANO: El pueblo *se pone de pie* y responde:

El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **En verdad es justo y necesario.**

SANCTUS

<Santo es el señor mi Dios, digno
de alabanza
A él el poder, el honor y la gloria.>
<HOSANA, HOSANA, HOSANA OH SEÑOR>

<Bendito el que viene, en nombre
del Señor.
Con todos sus santos cantamos
para ti.>

ELEVACIÓN DEL PAN Y DEL VINO DURANTE LA PLEGARIA EUCARÍSTICA

Se adora **en silencio**. Las **campanillas** de los monaguillos nos lo recuerdan.

ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ¡Ven, Señor Jesús!

POR CRISTO, CON ÉL Y EN ÉL (...) TODO HONOR Y TODA GLORIA, POR LOS SIGLOS DE LOS SIGLOS: AMÉN.

PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,
que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día;**

**perdona nuestras ofensas,
como también nosotros
perdonamos a los que nos
ofenden;
no nos dejes caer en la
tentación,
y líbranos del mal. Amén.**

CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros, ten piedad de nosotros. (x2)

Cordero de Dios, Cordero de Dios
que quitas el pecado del mundo, danos la paz, danos la paz.

«ESTE ES EL CORDERO... DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que
entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para
sanarme.**

CANTO DURANTE LA COMUNIÓN

1 Tú has venido a la orilla,
no has buscado ni a sabios ni a ricos,
tan sólo quieres que yo te siga:

SEÑOR, ME HAS MIRADO A LOS OJOS,
SONRIENDO HAS DICHO MI NOMBRE,
EN LA ARENA HAS DEJADO MI BARCA,
JUNTO A TI BUSCARÉ OTRO MAR.

2 Tú sabes bien lo que tengo,

en mi barca no hay redes ni espadas,
tan sólo redes y mi trabajo:

3. Tú necesitas mis manos,
mi cansancio que a otros descanse,
amor que quiera seguir amando:

4. Tú, pescador de otros lagos,
ansia eterna de almas que esperan,
amigo bueno que así me llamas:

ACCIÓN DE GRACIAS (ORACIÓN A NTRA. SRA. VIRGEN DE LA PRUDENCIA)

Virgen santísima de la Prudencia,
Señora y Madre mía.

Al subir una vez más al vehículo
y tomar el volante entre mis manos

sé que no es un juego de niños.
Por eso, después de silenciar el móvil,
me dirijo a ti, Virgen Prudente,
para pedirte un buen viaje.
Guía mi camino por el cumplimiento
de las normas de tráfico, para que
—con la debida atención y prudencia—
llegue felizmente a mi destino.
Madre, ayúdame a gozar del viaje
y evitar toda clase de accidentes,

para bien mío, de los que me
acompañan o circulan junto a mí.
San Cristóbal, patrono de los
conductores,
ayúdame a conducir con
responsabilidad
y en las debidas condiciones,
no por temor a la multa,
sino por amor a Dios
y respeto a mi prójimo. Amén.

CANTO FINAL

ESTRELLA Y CAMINO PRODIGIO DE AMOR
DE TU MANO MADRE HALLAMOS A DIOS.

1) Todos los siglos están mirando hacia ti,
todos escuchan tu voz temblando en un sí.

Cielos y tierra se dan en tu corazón,
como un abrazo de paz, ternura y perdón.

2) Tú nos lo diste en Belén, en pobre portal;

en tu regazo le ven el rey y el zagal.
Tú nos lo diste en la cruz, altar de dolor;
muerto en tus brazos está un Dios redentor.

3) Toda la Iglesia con fe eleva un clamor,
puestos los ojos en ti, la madre de Dios.
Puente y sendero de amor, sublime misión
la de traernos a Dios en tu corazón

Jueves 10 de JULIO: Jueves de la 14ª semana del TO, año impar.

En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **17:30**: Misa y adoración.

Domingo 13 de JULIO: 15º domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;

en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;

en GUT HIRT (**Zug**) a las 18:30 h.

Domingos 20 y 27 de JULIO: 16º y 17º del TO, C.

¡¡¡ESTAMOS DE VACACIONES!!!

NO HAY MISA EN ESPAÑOL EN NINGUNA DE LAS IGLESIAS HABITUALES

Domingo 3 de AGOSTO: 18º domingo del TO, C.

Sólo Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**; y
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 10 de AGOSTO: 19º domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Viernes 15 de agosto: La Asunción de Ntra. Sra.

Eucaristía en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 17 de AGOSTO: 20º domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**; en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

